

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 515/93**

af 5. marts 1993

**om fastsættelse af de forventede regionale referencebeløb for producenter af  
sojabønner, raps-, rybs- og solsikkefrø for produktionsåret 1992/93**KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE  
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det  
Europæiske Økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3766/91  
af 12. december 1991 om indførelse af en støtteordning  
for producenter af sojabønner, raps-, rybs- og solsikkefrø<sup>(1)</sup>, særlig artikel 3 og 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3766/91  
fastsætter Kommissionen et forventet regionalt reference-  
beløb for hver region, som fastlagt i de enkelte medlems-  
staters regionaliseringsplaner, på grundlag af en sammen-  
ligning mellem regionens korn- eller oliefrøudbytte og  
Fællesskabets gennemsnitlige korn- eller oliefrøudbytte;efter Kommissionens forordning (EØF) nr. 1405/92<sup>(2)</sup>  
kan medlemsstaterne, indtil de forventede regionale refe-  
rencebeløb bliver offentliggjort i *De Europæiske Fælles-  
skabers Tidende*, basere forskuddene til producenterne påskønnede beløbstørrelser udledt af de data, som de har  
sendt Kommissionen til underbygning af deres regionali-  
seringsplaner;de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-  
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for  
Fedtstoffer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

1. Bilag I indeholder en kort redegørelse for bereg-  
ningen af de forventede regionale referencebeløb.
2. De forventede regionale referencebeløb for  
produktionsåret 1992/93 fastsættes som angivet i bilag II.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter  
offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlems-  
stat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. marts 1993.

*På Kommissionens vegne*  
René STEICHEN  
*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EFT nr. L 356 af 24. 12. 1991, s. 17.<sup>(2)</sup> EFT nr. L 146 af 28. 5. 1992, s. 56.

*BILAG I***En kort redegørelse for beregningen af de forventede regionale referencebeløb for olieførproducenter i produktionsåret 1992/93**

De forventede regionale referencebeløb er blevet beregnet efter artikel 3, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 3766/91.

Ved beregningen af disse beløb har Kommissionen taget hensyn til den af medlemsstaterne forelagte dokumentation, jf. artikel 2, stk. 4, i samme forordning, og det valg, der er truffet med hensyn til, om udbyttesammenligningen skal baseres på korn eller oliefør, jf. artikel 2, stk. 3, i samme forordning.

Ved omregning til national valuta af de i ecu anførte beløb anvendes de landbrugsomregningskurser, der var gældende den 1. juli 1992.

De forventede regionale referencebeløb for produktionsåret 1992/93 er fastsat i bilag II.

---

## BILAG II

## Forventede regionale referencebløb — 1992/93

Medlemsstat	Grøn kurs	Region	Reference-udbytte	Udbytte (ton/ha)	ECU/ha	National valuta/ha	
Belgien	48,5563		Oliefrø	3,094	503,43	24 444,70	
Danmark	8,97989	Vinter	Oliefrø	3,150	512,54	4 602,55	
		Forår	Oliefrø	2,450	398,64	3 579,74	
Tyskland	2,35418	Schleswig-Holstein	Oliefrø	3,380	549,97	1 294,73	
		Hamburg	Oliefrø	3,070	499,53	1 175,98	
		Niedersachsen	Oliefrø	3,060	497,90	1 172,15	
		Bremen	Oliefrø	3,130	509,29	1 198,96	
		Nordrhein-Westfalen	Oliefrø	3,110	506,03	1 191,29	
		Hessen	Oliefrø	3,100	504,41	1 187,47	
		Rheinland-Pfalz	Oliefrø	2,850	463,73	1 091,70	
		Baden-Württemberg	Oliefrø	2,970	483,25	1 137,66	
		Bayern	Oliefrø	3,180	517,42	1 218,10	
		Saarland	Oliefrø	2,700	439,32	1 034,24	
		Berlin	Oliefrø	2,650	431,19	1 015,10	
		Brandenburg	Oliefrø	2,650	431,19	1 015,10	
		Mecklenburg-Vorpommern	Oliefrø	3,030	493,02	1 160,66	
		Sachsen	Oliefrø	2,930	476,75	1 122,36	
		Sachsen-Anhalt	Oliefrø	2,640	429,56	1 011,26	
		Thüringen 1	Oliefrø	3,170	515,80	1 214,29	
Thüringen 2	Oliefrø	2,700	439,32	1 034,24			
Thüringen 3	Oliefrø	2,500	406,78	957,63			
Grækenland	274,609	Kunstigt vandede	1.1	Oliefrø	3,000	488,14	134 047,64
			Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø	2,193	356,83	97 988,73
			2.1	Oliefrø	3,085	501,97	137 845,48
			Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø	2,255	366,92	100 759,53
			3.1	Oliefrø	3,155	513,36	140 973,28
			Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø	2,307	375,38	103 082,73
			4.1	Oliefrø	2,515	409,22	112 375,49
			Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø	1,839	299,23	82 171,25
			5.1	Oliefrø	3,020	491,39	134 940,12
			Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø	2,208	359,27	98 658,78
			6.1	Oliefrø	2,860	465,36	127 792,04
			Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø	2,091	340,23	93 430,22
			7.1	Oliefrø	1,230	200,14	54 960,25
		Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø	0,899	146,28	40 169,80	
		Ikke kunstigt vandede	1.2	Oliefrø	1,855	301,83	82 885,23
			2.2	Oliefrø	1,775	288,81	79 309,83
			3.2	Oliefrø	1,770	288,00	79 087,39
			4.2	Oliefrø	1,225	199,32	54 735,07
			5.2	Oliefrø	1,155	187,93	51 607,27
			6.2	Oliefrø	1,160	188,75	51 832,45
7.2	Oliefrø		1,125	183,05	50 267,18		
Spanien	150,441	Ikke kunstigt vandede	1 Rapsfrø/sojabønner	Korn	0,900	75,13	11 302,63
			Solsikkefrø	Korn	0,900	105,12	15 814,36
			Sojabønner II	Korn	0,774	64,61	9 719,99
			2 Rapsfrø/sojabønner	Korn	1,300	108,52	16 325,86
			Solsikkefrø	Korn	1,300	151,84	22 842,96
			Sojabønner II	Korn	1,118	93,33	14 040,66
			3 Rapsfrø/sojabønner	Korn	1,800	150,26	22 605,26
			Solsikkefrø	Korn	1,800	210,24	31 628,72
			Sojabønner II	Korn	1,548	129,22	19 439,99
			4 Rapsfrø/sojabønner	Korn	2,200	183,65	27 628,49
			Solsikkefrø	Korn	2,200	256,96	38 657,32
			Sojabønner II	Korn	1,892	157,94	23 760,65
			5 Rapsfrø/sojabønner	Korn	2,700	225,39	33 907,90
			Solsikkefrø	Korn	2,700	315,36	47 443,07
			Sojabønner II	Korn	2,322	193,84	29 161,48

Medlemsstat	Grøn kurs	Region	Reference-udbytte	Udbytte (ton/ha)	ECU/ha	National valuta/ha	
		6 Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	3,200 3,200 2,752	267,13 373,76 229,73	40 187,30 56 228,83 34 560,81	
		7 Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	3,700 3,700 3,182	308,87 432,16 265,63	46 466,71 65 014,58 39 961,64	
		8 Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	4,300 4,300 3,698	358,96 502,24 308,70	54 002,30 75 557,49 46 441,14	
		Kunstigt vandede					
		1 Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	4,000 4,000 3,440	333,91 467,20 287,17	50 233,75 70 286,04 43 202,14	
		2a Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	5,200 5,200 4,472	434,09 607,36 373,31	65 304,93 91 371,85 56 161,13	
		3 Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	6,200 6,200 5,322	517,57 724,16 445,11	77 863,75 108 943,35 66 962,79	
		4 Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	7,300 7,300 6,278	609,39 852,64 524,08	91 677,24 128 272,01 78 843,12	
		5 Rapsfrø/sojabønner Solsikkefrø Sojabønner II	Korn Korn Korn	8,300 8,300 7,138	692,87 969,44 595,87	104 236,06 145 843,52 89 643,28	
Frankrig	7,89563	Nord/midt Syd/øst Syd/vest	Korn Korn Korn	6,100 5,410 3,680	509,22 451,62 307,20	4 020,61 3 565,82 2 425,54	
Irland	0,87878	Vinter Forår	Oliefrø Oliefrø	3,450 2,640	561,36 429,56	493,31 377,49	
Italien	1 761,45	Alpina	1 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	3,000 2,000	488,14 325,42	859 834,20 573 211,06
		Padone Veneta Collinare	2.1 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	3,316 2,124	539,55 345,60	950 390,35 608 757,12
		Pianura Alta Padana	2.2 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	3,645 2,147	593,08 349,34	1 044 680,77 615 344,94
		Pianura Bassa Padana e Veneta	2.3 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	4,004 2,445	651,50 397,83	1 147 584,68 700 757,65
		Collinare Peninsulare Interna	3.2 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	3,153 1,182	513,03 192,33	903 676,69 338 779,68
		Montana Peninsulare Interna	3.1 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	2,202 1,806	358,29 293,86	631 109,92 517 619,70
		Tirrenica Collinare Interna	4.1 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	2,381 1,667	387,42 271,24	682 420,96 477 775,70
		Tirrenica Collinare Litoranee e Pianura	4.2 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	2,288 1,968	372,28 320,22	655 752,61 564 051,52
		Adriatica Collinare Interna	5.1 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	2,271 1,817	369,52 295,65	650 891,00 520 772,69
		Adriatica Collinare Litoranee e Pianura	5.2 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	2,289 1,946	372,45 316,64	656 052,05 557 745,53
		Collinare Interna Insulare	6.1 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	1,429 1,300	232,52 211,53	409 572,35 372 599,52
		Collinare Litoranee e Pianura Insulare	6.2 Sojabønner, 2. afgrøde	Oliefrø Oliefrø	2,455 2,185	399,46 355,53	703 628,82 626 248,32
		Regione Cereali	13 Korn	1,991	166,21	292 770,60	

Medlemsstat	Grøn kurs	Region	Referenceudbytte	Udbytte (ton/ha)	ECU/ha	National valuta/ha		
Luxembourg	48,5563		Oliefrø	2,700	439,32	21 331,75		
Nederlandene	2,65256		Korn	6,660	555,97	1 474,74		
Portugal	206,307	Ribatejo/vest :	Rapsfrø/sojabønner	Oliefrø	0,800	130,17	26 854,98	
			Solsikkefrø	Oliefrø	0,800	278,26	57 406,99	
		Andet ikke kunstvandet :	Rapsfrø/sojabønner	Oliefrø	1,450	235,93	48 674,01	
			Solsikkefrø	Oliefrø	1,450	504,35	104 050,94	
		Kunstvandet : Rapsfrø/sojabønner	Rapsfrø/sojabønner	Oliefrø	2,600	423,05	87 278,18	
			Solsikkefrø	Oliefrø	2,600	904,35	186 573,74	
		Alentejo	A : Rapsfrø/sojabønner	Oliefrø	0,900	146,44	30 211,60	
			Solsikkefrø	Oliefrø	0,900	313,04	64 582,34	
		B : Rapsfrø/sojabønner	Rapsfrø/sojabønner	Oliefrø	0,700	113,90	23 498,37	
			Solsikkefrø	Oliefrø	0,700	243,48	50 231,63	
		C : Rapsfrø/sojabønner	Rapsfrø/sojabønner	Oliefrø	0,500	81,36	16 785,14	
			Solsikkefrø	Oliefrø	0,500	173,91	35 878,85	
		Kunstvandet : Rapsfrø/sojabønner	Rapsfrø/sojabønner	Oliefrø	2,400	390,51	80 564,95	
			Solsikkefrø	Oliefrø	2,400	834,78	172 220,96	
		I øvrigt :	Ikke kunstvandet : Rapsfrø/sojabønner	Rapsfrø/sojabønner	Korn	0,810	67,62	13 950,48
				Solsikkefrø	Korn	0,810	145,91	30 102,25
				Kunstvandet : Rapsfrø/sojabønner	Rapsfrø/sojabønner	Korn	2,570	214,54
Solsikkefrø	Korn				2,570	462,94	95 507,76	
Det Forenede Kongerige	0,79542	England Nordirland Scotland Wales	Oliefrø	3,080	501,15	398,63		
			Oliefrø	2,920	475,12	377,92		
			Oliefrø	3,350	545,08	433,57		
			Oliefrø	3,140	510,92	406,40		